



11

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 205457

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# 41054

I-171 : Yes,

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN DAC TUAN
Last Middle First

Current Address 502/62 No Trang Long, Binh-Thanh, Ho Chi Minh City, VN

Date of Birth 06/17/1938 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06/11/1975 To 09/08/1987

3. SPONSOR'S NAME: Tran Dac
Name Rockville, MD 20855

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Tran Dac, -</u> <u>MD 20855</u>	<u>Brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUC KHOC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEU HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



ODP-I
10/81

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GRESHAM FEDERAL BUILDING
 107 E. CHESAPEAKE STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Oanh Thi	
TRAN, Tuan Dac	
CLASSIFICATION	FILE NO
P5-1	Alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-19-84	02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
- REMARKS

Acting Bradley
 District Director
 VERY TRULY YOURS,
 Stevens
 E.B.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 205457

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# 41054

I-171 : X Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN DAC TUAN
Last Middle First

Current Address 502/62 No Trang Long, Binh-Thanh, Ho Chi Minh City, VN

Date of Birth 06/17/1938 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06/11/1975 To 09/08/1987

3. SPONSOR'S NAME: Tran Dac
Name Rockville, MD 20855

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Tran Dac, Rockville, MD 20855</u>	<u>Brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRAN DAC TUAN BORN 17 JUN 38 (IV 205457)
ADDRESS IN VIETNAM: 502/62 NO TRANG LONG
Binh Thanh
T/P HO CHI MINH
VFWL#: 41054

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUC KHOC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



ODP-I
10/81 C074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GRESHAM FEDERAL BUILDING
 100 E. LAFAYETTE STREET
 BALTIMORE, MD. 21201
 NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Oanh Thi	
TRAN, Tuan Dac	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P5-1	Alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-19-84	02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
- REMARKS

Acting Bradley
 District Director

VERY TRULY YOURS,
 Bradley
 District Director

Stevens
 E.B.



11

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 205457

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# 41054

I-171 : X Yes,

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN DAC TUAN
Last Middle First

Current Address 502/62 No Trang Long, Binh-Thanh, Ho Chi Minh City, VN

Date of Birth 06/17/1938 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06/11/1975 To 09/08/1987

3. SPONSOR'S NAME: Tran Dac
Name Rockville, MD 20855

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Tran Dac,</u> <u>MD 20855</u>	<u>Rockville,</u> <u>Brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUK KHOC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



00P-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GALTONG FEDERAL BUILDING
 100 E. LANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201
 NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Oanh Thi TRAN, Tuan Dac	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P5-1	Alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-19-84	02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE
- REMARKS

Acting Bradley
 VERY TRULY YOURS,
 DISTRICT DIRECTOR
 EB

Stearns
 EB



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 205457
VEWL.# 41054
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN ĐÁC TUẤN
Last Middle First

Current Address 502/67 Nguyễn Trung Trực, Bình Thạnh, TP HCM

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/11/75 To 9/8/87

3. SPONSOR'S NAME: Trần Bá Name _____

Rockville, MD
Address & Telephone 20855

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

Trần Bá Brother

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRAN, TUAN DAC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NONE		

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH
*****NAME (Ten Tu-nhan) : TRAN DAC TOAN
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)DATE, PLACE OF BIRTH : 6 12 1938
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : Female (Nu) : _____MARITAL STATUS : Single (Doc than) : Married (Co lap gia dinh) : _____
(Tinh trang gia dinh) :ADDRESS IN VIETNAM : 502/62 NOTRANG LONG
(Dia chi tai Viet-Nam) BINH THANH, TP HCM, VIETNAMPOLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) No (Khong) _____
If Yes (Neu co) : From (Tu) : 6-11-75 To (Den) : 9/8/82PLACE OF RE-EDUCATION: XUAN LOC
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep) : _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : CAPTAIN
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : _____ Date (nam) : _____APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) :
IV Number (So ho so) : 205457
No (Khong) : _____NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : NONE
(Ten than nhan that tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiMAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : As ABOVE

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :

TRAN DAC, ROCKVILLE, MD 20855

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : _____ No (Khong) : _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : BROTHER

NAME & SIGNATURE: _____

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____DATE:
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2

SHSLĐ

GIẤY RÃ TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/00 ngày 20 tháng 08 năm 1987

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐẶC TUẤN

Sinh năm 19 38

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Áo

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thành, TP/Hồ Chí Minh

Can tội Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay v.v cư trú tại 502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thành, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công
việc giao khoán, nội quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quán chế : 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Linh tay ngón trỏ phải

Trần đặc Tuấn

Đơn binh số

helen

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

Giám thị

helen

Trần đặc Tuấn

Thiếu tá

Án thanh Tâm

Xác nhận
anh: Trần Văn Cố Vẽ
hình ảnh tại công an phòng 13
quận Bình Thạnh

Ngày 10/9/87.

TH. BAN CÔNG AN F13.

Đ/c: OA.

Trung tá



Trận đánh Bến Lức

Đây là xác nhận của Cảnh sát thành phố Hồ Chí Minh, xác nhận về việc xác định tên tuổi, địa chỉ, và số nhà của người gửi

Thứ trưởng

Thứ trưởng

Thứ trưởng

Trần Văn Cố Vẽ

Thứ trưởng

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRAN DAC TUAN BORN 17 JUN 38 (IV 205457)
ADDRESS IN VIETNAM: 502/62 NO TRANG LONG
BINH THANH
T/P HO CHI MINH
VEWL#: 41054

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEA HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



ODP-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GALTAGE FEDERAL BUILDING
 100 S. HANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY

TRAN, Oanh Thi
TRAN, Tuan DacCLASSIFICATION FILE NO.
P5-1 AlphaDATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
OF PETITION
12-19-84 02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITH.
8. REMARKS

Acting Bradley
DISTRICT DIRECTOR
Very Truly Yours,
EB

Stevens
EB



NATIONAL OFFICE

RECEIVED
FEB 16 1985

80-2126
Card
1st
Third
ODP

MISSION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

Telex:

ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam Tran die uan
Last Middle First

Current Address 502/62 No Trung Long, Binh Thanh TP/Hochiminh Vietnam

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vinh Tie chandor, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NONE

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 1/75 To Present

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME	RELATIONSHIP	NAME	RELATIONSHIP
<u>M. Tran-Dai</u>	<u>brother</u>		

Form Completed By:

M. Tran-Dai

Name

Rockville

Address

MD 20855

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.), Tran - Dan - Nhan
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
<u>None</u>		

ADDITIONAL INFORMATION:



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 205457

VEWL. # 41054

I-171 : X Yes, No

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN
Last ĐÁC
Middle TUẤN
First

Current Address 502/62 No 9 rong long, Baing Thang, TP HCM

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6.11.75 To 01.8/87

3. SPONSOR'S NAME: Trần Bá C Name

Rockville, MI
Address & Telephone 2085

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Top 500 Books

Brattka

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1937

TO WHOM IT MAY CONCERN:

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI BIEU KIEN HO DUOC KHAM SUC KHAC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TC CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



ODP-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GALTAGE FEDERAL BUILDING
 100 E. LANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY

TRAN, Oanh Thi
TRAN, Tuan DacCLASSIFICATION FILE NO.
P5-1 AlphaDATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
OF PETITION
12-19-84 02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

VERY TRULY YOURS,
 Bradley
 Acting Director
 DISTRICT DIRECTOR

Stevens
 EB



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 205457

VEWL. # 41054

I-171 : Yes, No

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN ĐÁC TUẤN
Last Middle First

Current Address 502/62 No 7 rong long, Baing Thang, TP 14 CMT

Date of Birth 6/17/28 Place of Birth Vielf Nau

Previous Occupation(before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6.11.75 To 91 8/87

3. SPONSOR'S NAME: Tran Bac Name

Rockville, MD.
Address & Telephone 20835

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Tanin Acid

Brother

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

12/87

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2

SMSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/90 ngày 20 tháng 08 năm 1987
BO NOI VU

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐẶC TUẤN Sinh năm 1938

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Đốc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/Hồ Chí Minh

Căn tội Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cũ

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay v/v cư trú tại 502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công
việc giao khoán, nội quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quản chế: 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Linh tay gõa trô ghì

Trần đặc Tuấn

Điện binh số

huyện

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

P
Giám thị

huyện

Trần đặc Tuấn

Thiên

Đỗ Thành Tân

Xác nhận

anh: Trần Văn Cát

hình ảnh tại công an phòng 13
quận Bình Thạnh

Ngày 10/9/87.

TM. BAN CÔNG AN F13.

PHÓ CH



Chữ ký: [Signature]

Chữ ký: [Signature]
10/9/87



10/9/87

CHỦ TỊCH

Chữ ký: [Signature]

CHỦ TỊCH

Chữ ký: [Signature]

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRAN DAC TUAN BORN 17 JUN 38 (IV 205457)
ADDRESS IN VIETNAM: 502/62 NO TRANG LONG
BINH THANH
T/P HO CHI MINH
VEHICLE #: 41054

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DGN TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO-DUOC KHAM SUC KHAC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEU HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



ODP-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GRESHAM FEDERAL BUILDING
 100 E. LANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY

TRAN, Oanh Thi
 TRAN, Tuan Dac

CLASSIFICATION FILE NO.
 P5-1 Alpha

DATE PETITION FILED DATE OF APPROVAL
 12-19-84 02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
- REMARKS

Acting Bradley
 D. C. District Director
 VERY TRULY YOURS,
 Stevens
 E.B.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 205457
VEWL.# 41054
I-171 : X Yes, N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN ĐÁC TUẤN
Last Middle First

Current Address 502/62 Nô Trang Long, Bình Thanh, TP HCM

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/11/75 To 9/8/87

3. SPONSOR'S NAME: Trần Đặc Name

Rossville, MD
Address & Telephone 20855

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Trần Đặc

Brother

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

1987

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUC KHAC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TC CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

00P-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GALTWOOD FEDERAL BUILDING
 100 E. LANNOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY

TRAN, Oanh Thi
 TRAN, Tuan Dac

CLASSIFICATION FILE NO.
 P5-1 Alpha

DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-19-84	02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE
8. REMARKS

Acting Bradley
 D. C. Stevens
 DISTRICT DIRECTOR
 EB



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 205457
VEWL.# 41054
I-171 : x Yes, M

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN ĐÁC TUẤN
Last Middle First

Current Address 502/62 No. Trang long, Baing Thang, TP HCM

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6.11.75 To 01.8/87

3. SPONSOR'S NAME: Trần Bá C Name

Rockville MD
Address & Telephone 70855

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Topic 4

Battelle

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 205457
VEWL.# 41054
I-171 : X Yes,

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRẦN ĐÁC TUẤN
Last Middle First

Current Address 502/62 NG Trang long, Phu Nhieu, TP HCM

Date of Birth 6/17/38 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation(before 1975) Captain,
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6-11-75 To 9-18-87

3. SPONSOR'S NAME: Trần Đức
Name

Rockville, MD
Address & Telephone 20855

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
--------------------------------------	---------------------

<u>Trần Đức</u>	<u>Brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

12/87

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JUL 22, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEN HO DUOC KHAM SUK KHAC TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,



00P-I
10/81 0074999

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GALTWOOD FEDERAL BUILDING
 100 E. HANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Marcel Dac Tran

Rockville, Maryland 20855

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Oanh Thi	
TRAN, Tuan Dac	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P5-1	Alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-19-84	02-19-85

Date: FEB 19 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITH.
- REMARKS

Acting Bradley
 D. E. Steers
 DISTRICT DIRECTOR

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2

SIISLD

GIẤY RÀ TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA-KT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 05/QĐ ngày 20 tháng 08 năm 1987
BO NOI VU

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐỨC TUẤN Sinh năm 1938

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Đốc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/Hồ Chí Minh

Can tội Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cũ

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao khoán, nội quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quản chế: 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Lần tuy ngôn trو ghi
Trần Đức Tuấn

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 09 tháng 9 năm 1987

Giám thị

Đơn bìn số

Trần Đức Tuấn

Trần Đức Tuấn

Thiên tá

Ín thành Tín

Xác nhận

anh: Trần Văn Còi

tỉnh Bình Định công an phòng 13
quận Bình Thạnh

Ngày 10/9/87.

TH. BAN CÔNG AN F13.

phó CA.

TH. BAN CÔNG AN F13.

CHI NHÁNH
HỘ KHẨU
TỈNH BÌNH THẠNH
10/9/1987



Đã xác nhận là đúng

CHI NHÁNH

CHI NHÁNH HỘ KHẨU TỈNH BÌNH THẠNH

Đã xác nhận là đúng

Ngày 10/9/1987

Chữ ký

Trần Văn Còi

Chữ ký

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2
Số

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966 - BCA/TBT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/00 ngày 20 tháng 08 năm 1987

BO NOI VU

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐỨC TUẤN

Sinh năm 19 38

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Đốc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Hồ trang long . Bình Thành . TP/ HỒ CHÍ MINH

Căn hộ Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cũ

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay v/v cư trú tại 502/62 Đường Hồ trang long . Bình Thành . TP/ HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công
việc giao khoản . nội quy chấp hành nghiêm . học tập đều

(Quán chế : 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Lá tay ngôn trù phái

Trần Đức Tuấn

bản số

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

Giám thị

Trần Đức Tuấn

Trần Đức Tuấn

Thiền tử

Ín thành Tân

Xác nhận

anh: Đỗ Văn là Trần, có lẽ

tình đến tại công công nhà đi đi
quận binh thanh

ngày 10/9/87.

TH. BAN CÔNG AN F13.

ĐP CA

TP. HCM

34

đ/c: 34/3/ GIA NH
Hà 12 9/10/1987



Đ/c: 34/3/ GIA NH
Hà 12 9/10/1987

Đ/c: 34/3/ GIA NH
Hà 12 9/10/1987

VĂN PHÒNG

ĐIỆN TỬ

Đ/c: 34/3/ GIA NH
Hà 12 9/10/1987

ĐIỆN TỬ

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QL TG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2
Số SLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/00 ngày 20 tháng 08 năm 1987

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐẶC TUẤN

Sinh năm 1938

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Đốc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Nơ trang long . Bình Thạnh . TP/ HỒ CHÍ MINH

Căn tố Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975

Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cứ _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay v^ề cư trú tại 502/62 Đường Nơ trang long . Bình Thạnh . TP/ HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công
việc giao khoán, rèn quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quán chế : 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Lâm tay ngón trỏ phải

Trần đặc Tuấn

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

Giám thị

nhlam

Đinh Thành Tân

Trần đặc Tuấn

Đinh Thành Tân

Xac' onh

anh: Ông... và Thành công rẽ

hình ảnh tài công và phim Ông già già
quân binh thành.

Agay 10/9/87.

TH. BCH. Crog on F13.

PRO GA

Aug 12 1938

• క్రొత్త ప్రమాదం నీ మాటల్లు కొన్ని
మాటల్లో కే ప్రమాదం నీ మాటల్లు

卷之三



卷之三

ANSWER

1.1.2. *Micro-organisms in soil*

Method of Analysis

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

00167622342
Số SLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/00 ngày 20 tháng 08 năm 1987

BO NOI VU

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐỨC TUẤN

Sinh năm 19 38

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Áo

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/ HCM

Căn hộ Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày 11-6-1975

Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cũ:

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 502/62 Đường Hồ trang long, Bình Thạnh, TP/ HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao khoán, nội quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quản chế: 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Lá tay ngón trỏ phải

Trần Đức Tuấn

Số bản số _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987

Giám thị

Trần Đức Tuấn

Thiếu tá

Đỗ Thành Tân

Xác nhận

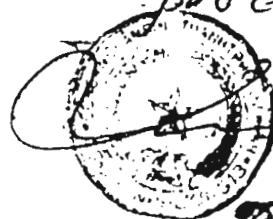
anh: Bé trai, 3 tháng, có râu

tình trạng tai công trình số 13, 00
quận Bình Thạnh

Ngày 10/9/57.

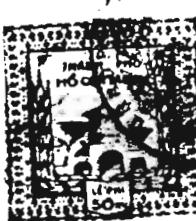
TH. Bé trai công trình số 13.

Đội CAA



Đội Cảnh Sát Thành Phố

10/9/57



10/9/57

CPGI-6-11

Đội Cảnh Sát Thành Phố
tại số 13, 00

Đã xác nhận là bé trai công trình số 13

Đã xác nhận là bé trai công trình số 13, 00
tình trạng tai công trình số 13, 00

Đã xác nhận là bé trai

10/9/57

Đã xác nhận là bé trai

BỘ NỘI VỤ
Trại XUÂN LỘC

Số 71 CRT



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 1 6 7 6 2 2 3 4 2

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/00 ngày 20 tháng 08 năm 1987

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN ĐỨC TUẤN Sinh năm 19 38

Các tên gọi khác

Nơi sinh Châu Đốc

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

502/62 Đường Nơ trang long, Bình Thành, TP/ HỒ CHÍ MINH

Căn hộ Đại úy trưởng ty công vụ

Bị bắt ngày II-6-1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ cũ:

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay v.v cư trú tại 502/62 Đường Nơ trang long, Bình Thành, TP/ HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo có nhiều cố gắng hoàn thành công việc giao khoán, nội quy chấp hành nghiêm, học tập đều

(Quản chế: 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 26 tháng 09 năm 1987

Lần tay ngón trỏ phải
Trần Đức Tuấn

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 9 tháng 9 năm 1987
Giám thị

Số

luan

Trần Đức Tuấn

Thiều tá

Án thanh Tù

Xac' onh

anh: Đinh & Trần có lẽ

hình ảnh tài công và phim Ông già Giáng
quay hình thành.

Agay 10/9/87.

TH. BED. CÔNG ON F13.

1900

12 9 1438



W. H. Thompson

卷之三



2722 - 1977

4. B. 1941. *begin 1941*. Good example of typical 1941 design.

卷之三

10

2320 241 251

112 *Archaeological Record*

Method of analysis



Data Systems Integration, Inc.

ADP Consulting Firm

ROCKVILLE, MARYLAND 20855



Mrs. Khuc minh Tho

Falls Church, VA 22043

11111111111111111111

TRAN-DAC

ROCKVILLE, MD 20855



Mrs. Kline - Minh - Uss

Falls church, VA 22043

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date
- Membership; Letter

Released

9/2/87

Ngày 26/9/87,
Kính gửi Ông/ Bà/ Chị/ Em
liên :

- I. 171
- LOI
- vă giấy ra Trại
- Chủ entr., Trại tái tạo
- Cam kết của Nandu

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN)	: <u>Trần</u>	<u>da</u>	<u>uan</u>
DATE, PLACE OF BIRTH : (NĂM, NƠI SINH ĐỀ)	Last (Tên Họ) : <u>06</u>	Middle (Giuà) : <u>17</u>	First (Tên gọi) : <u>38</u>
SEX (NAM hay NỮ)	Month (Thang) : <input checked="" type="checkbox"/>	Day (Ngay) : <input type="checkbox"/>	Year (Năm) : <input type="checkbox"/>
MARITAL STATUS (Tình trạng gia đình):	Single (Độc thân) : <input type="checkbox"/>	Married (có lập gia đình) : <input checked="" type="checkbox"/>	
ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai VN)	502/62 Nô trang long Quận Bình Thành TP. Hồ Chí Minh, VIỆT NAM		
POLITICAL PRISONER (Co là Tù binh tai VN hay không):	Yes (Có) <input checked="" type="checkbox"/> No (Không) : If yes (Nếu Có) : From (Tu) : <u>05/75</u> To (Đến) : <u>Present</u>		
PLACE OF RE-EDUCATION: CAMP (TRẠI TÙ)	<u>gai Rai Quận - Lai</u> <u>Bình</u> <u>Nai, Việt Nam</u>		
PROFESSION (Nghề Nghiệp) :	<u>officer</u>		
EDUCATION IN U.S. : (DU HỌC TẠI MỸ)			
VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bác) :	<u>Captain</u>		
VN GOVERNMENT : (Trong chính phủ VN)	Position (Chức Vụ) :	Date (Năm) :	
APPLICATION FOR O.D.P: Yes (Có) : No (Không) :	IV Number (số hồ sơ) :		
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) : NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2	<u>None</u>		
MAILING ADDRESS IN VN: Dia chi liên lạc (tại VN)	502/62 Nô trang long - Quận Bình Thành TP. Hồ Chí Minh, VIỆT NAM		
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên, Dia chi Thân nhân : hay Người Bảo Trợ)	<u>H. Trần-Dae</u> , Rockville, MD 20855		
U.S. CITIZEN : (Co quốc tịch Hoa Kỳ) : <input checked="" type="checkbox"/>	No (Không) : <input type="checkbox"/>		
RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) : <input type="checkbox"/>	<u>brother</u>		
NAME AND SIGNATURE : ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Dia Chi, Chủ Ký, BT và người diễn đạt này)	<u>Trần-Dae</u> <u>Naude</u> , Rockville, MD 20855		
DATE : <input type="checkbox"/>	<u>11/30/84</u>		

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): Tran - die - Mai
(Listed on Page 1)

ADDITIONAL INFORMATION: His wife and his children have been missing, since he was ^{been} detained in the People's Viet Nam, 1977

Nguyễn Văn Tốt - 1926
Coi Lai Sorthang

hàng * 151 Tô Hùn Thành, Quận 5 TP/Hồ Chí Minh
Sponsor: Trần - Đài Rockville, MD 20855

IV 015286 Trần - Đài 9/26/1931 chémandr
and letter of → 15 Cửu Xá Phan Lai B - Quận 6 TP/HCM
introduction Sponsor: Trần - Đài Rockville, MD 20855

Trần - Đài Tuổi 06/17/38 chémandr
IV 205457 502/62 Nô Huy Long - Quận Bình Thạnh TP/HCM
Sponsor: Trần - Đài

Nguyễn Công Khanh 12/5/20 Biên Hòa
22/8 Nguyễn Văn Cảnh Biên Hòa, Đồng Nai VN
Sponsor: Đỗ Văn Thành Ingalls

Madeira Beach, FL 33708
IV 13794 + letter of introduction

Phan Hoài Khanh 02/02/32 chémandr
33 Trường Việt Mỹ, Thủ Đức, TP/Hồ Chí Minh
Sponsor: Trần - Đài

Nguyễn Văn Trinh 05/21/30 Sorthang
18 Nguyễn Văn - Anh 5 TP/HCM
Sponsor: Trần - Đài